



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2023-21**

under the

**FAMILY INCOME SECURITY ACT
(O.C. 2023-63)**

Filed March 29, 2023

1 Section 4 of New Brunswick Regulation 95-61 under the Family Income Security Act is amended

(a) in subsection (5)

(i) in paragraph (b) of the English version by adding “and” at the end of the paragraph;

(ii) in paragraph (c) by striking out “; and” and substituting a period;

(iii) by repealing paragraph (d);

(b) by repealing subsection (6);

(c) by repealing subsection (7).

2 Section 8 of the Regulation is amended

(a) in subsection (2) by adding after paragraph (e.03) the following:

(e.04) all income from earnings of a person referred to in paragraph (b) of the definition “dependent”;

(b) by repealing subsection (6) and substituting the following:

8(6) Despite subsection (1) and subject to subsection (8), the principal sum of compensation or other money

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2023-21**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA SÉCURITÉ DU REVENU FAMILIAL
(D.C. 2023-63)**

Déposé le 29 mars 2023

1 L'article 4 du Règlement du Nouveau-Brunswick 95-61 pris en vertu de la Loi sur la sécurité du revenu familial est modifié

a) au paragraphe (5),

(i) à l'alinéa (b) de la version anglaise, par l'adjonction de « and » à la fin de l'alinéa;

(ii) à l'alinéa c), par la suppression du point-virgule à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point;

(iii) par l'abrogation de l'alinéa d);

b) par l'abrogation du paragraphe (6);

c) par l'abrogation du paragraphe (7).

2 L'article 8 du Règlement est modifié

a) au paragraphe (2), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa e.03) :

e.04) les salaires d'une personne mentionnée à l'alinéa b) de la définition de « personne à charge »;

b) par l'abrogation du paragraphe (6) et son remplacement par ce qui suit :

8(6) Par dérogation au paragraphe (1) et sous réserve du paragraphe (8), le capital de toute indemnité ou autre

paid in a lump sum or a structured settlement to an applicant or recipient shall not be included in the calculation of available resources if the compensation or other money is paid to the applicant or recipient as compensation for pain and suffering or as general damages due to personal injury caused by the negligence or wrongful act of another.

(c) by adding after subsection (6) the following:

8(7) Despite subsection (6), money paid in a lump sum or a structured settlement to an applicant or recipient as compensation for lost wages shall be included in the calculation of available resources.

8(8) The compensation or other money paid in a lump sum or a structured settlement described in subsection (6) shall be included in the calculation of available resources for the purposes of providing assistance under section 19.

3 *Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

4 *This Regulation comes into force on April 1, 2023.*

somme payée en un versement unique ou en versements échelonnés à un requérant ou à un bénéficiaire est exclu du calcul des ressources disponibles si cette somme lui est payée à titre d'indemnité pour souffrances et douleurs ou à titre de dommages-intérêts généraux pour lésions corporelles causées par toute négligence ou transgression d'une autre personne.

c) par l'adjonction de ce qui suit après le paragraphe (6) :

8(7) Par dérogation au paragraphe (6), les sommes payées en un versement unique ou en versements échelonnés à un requérant ou à un bénéficiaire à titre d'indemnité pour perte salariale sont incluses dans le calcul des ressources disponibles.

8(8) L'indemnité ou l'autre somme payée en un versement unique ou en versements échelonnés visée au paragraphe (6) est incluse dans le calcul des ressources disponibles afin de fournir une assistance en application de l'article 19.

3 *L'annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l'annexe A ci-jointe.*

4 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2023.*

SCHEDULE A**Extended Benefits Program**

Unit Type/Rate Type	Maximum Amount
1 person	\$ 786
2 persons, at least 1 of whom is under 19 years of age	\$1,097
2 adults	\$1,119
3 persons	\$1,160*

*For each additional person, add \$71 to the maximum amount

Transitional Assistance Program

Unit Type/Rate Type	Maximum Amount
1 person – employable	\$ 637
1 person – designated	\$ 683
2 persons, at least 1 of whom is under 19 years of age	\$ 999
2 adults	\$1,017
3 persons	\$1,057*

*For each additional person, add \$66 to the maximum amount

ANNEXE A**Programme de prestations prolongées**

Type d'unité / Type de taux	Montant maximum
1 personne	786 \$
2 personnes, dont au moins une est âgée de moins de 19 ans	1 097 \$
2 adultes	1 119 \$
3 personnes	1 160 \$*

*Pour chaque personne additionnelle, ajouter 71 \$ au montant maximum.

Programme d'assistance transitoire

Type d'unité / Type de taux	Montant maximum
1 personne – apte au travail	637 \$
1 personne – désignée	683 \$
2 personnes, dont au moins une est âgée de moins de 19 ans	999 \$
2 adultes	1 017 \$
3 personnes	1 057 \$*

*Pour chaque personne additionnelle, ajouter 66 \$ au montant maximum.